



CANADIAN CULTURAL CENTRE | 5, RUE DE CONSTANTINE 75007 PARIS | TEL 01 46 46 21 90 FAX 01 46 43 21 99

PARIS | CENTRE CULTUREL CANADIEN

## **Canadians on the Nile/Rives égyptiennes**

Le Musée royal de l'Ontario  
et la découverte de l'Égypte ancienne

et

### **Habitat**

les pyramides contemporaines de Carole Simard-Laflamme

Du 14 avril au 24 mai 1999  
Vernissage le 13 avril à 18h00

*Canadians on the Nile/Rives égyptiennes*, est présentée parallèlement à *L'Art égyptien au temps des pyramides* (Grand Palais, 9 avril-12 juillet), la grande exposition du printemps co-organisée par le Louvre, le Metropolitan Museum et le Musée royal de l'Ontario.

Sous la direction de Krzysztof Grzymiski, conservateur principal au Musée royal de l'Ontario et commissaire associé à l'exposition du Grand Palais, l'exposition du Centre culturel canadien présente en images les travaux des conservateurs égyptologues attachés à l'un des plus importants musées du Canada. Elle apporte un regard inédit sur l'archéologie canadienne à travers un parcours en sept "sites" photographiques qui renvoient à autant de lieux où l'on fouille le passé de l'Égypte pharaonique : l'Oasis de Dakhla, la Tombe d'Amenmosé à Louxor, le Temple de Deir el-Haggar, El-Lahun, la Nubie, le Sinaï du Nord.

Près d'un siècle s'est écoulé depuis que Charles Trick Currelly, le premier égyptologue canadien et le fondateur du Musée royal de l'Ontario, a dirigé des fouilles en Égypte. Après une longue absence sur le terrain, les égyptologues canadiens sont retournés en Égypte au cours des années 1970. La majorité des expéditions canadiennes en Égypte et en Nubie ont été menées sous l'égide du Musée royal de l'Ontario, le seul musée canadien à abriter des galeries permanentes consacrées à l'Égypte ancienne et à la Nubie et dont la collection compte notamment le *Kellis Farm Account Book* (345 A.D.), l'un des plus anciens livres du monde, sur tablettes de bois.

C'est cette contribution majeure au développement de l'égyptologie (en particulier sur la période 2700-2200 av.J.C.) que l'exposition du Centre culturel canadien veut souligner, un aspect essentiel du travail de terrain dont on pourra voir au même moment les résultats spectaculaires dans l'exposition du Grand Palais.

En marge de l'exposition *Canadians on the Nile/Rives égyptiennes*, le Centre culturel canadien présente pour la première fois en France les pyramides que l'artiste Carole Simard-Laflamme élabore en 1988-90, à partir de papier et de cages métalliques. Ces oeuvres, où la technique du tissage fait s'enchevêtrer l'habit, l'habitat, les habitudes, et où l'oeuvre s'élabore sur le mode d'une récitation, ont valu à l'artiste de représenter le Canada à Kyoto lors de l'*International Competition Textile 89* et seront présentées au Musée d'Angers en juin prochain.

Une publication aux éditions des Services culturels de l'Ambassade du Canada (collection *Esplanade*) accompagne l'exposition. Elle comprend les textes des conservateurs du Musée royal de l'Ontario, précédés d'une préface par Jean Leclant (Professeur honoraire au Collège de France et Secrétaire perpétuel de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres) et d'une introduction par Christiane Ziegler (Chargée du Département des Antiquités égyptiennes du Musée du Louvre). 100 pages, reproductions noir/blanc et couleur.